

Università degli Studi di Urbino

23 novembre 2021

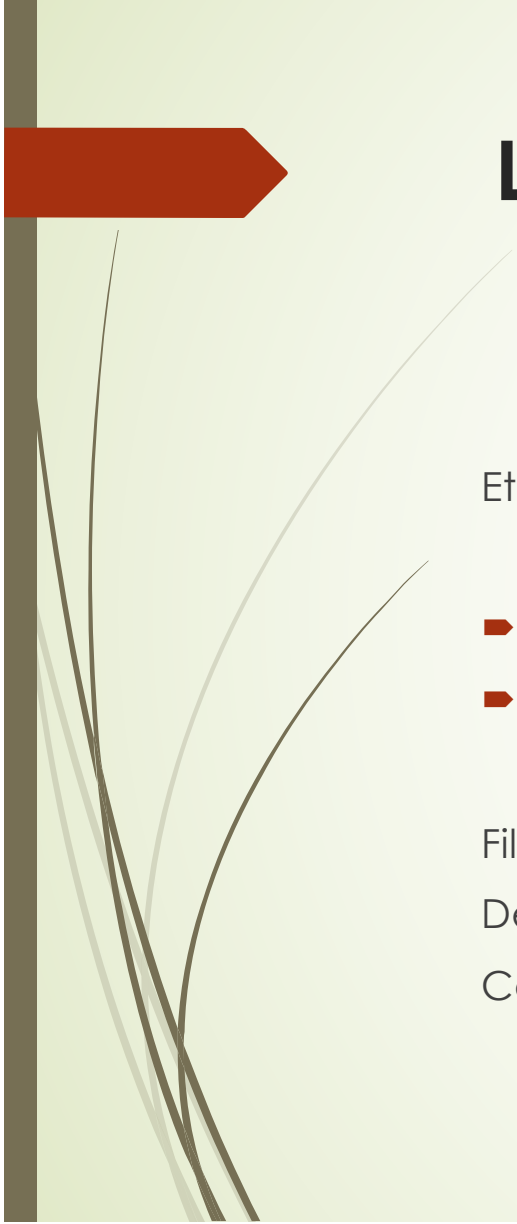
Ciclo di seminari «Le lingue dell'Italia antica»

# La linguistica delle lingue di attestazione frammentaria

Luca Rigobianco

Università Ca' Foscari Venezia





# Le lingue di attestazione frammentaria: una definizione

Etichette alternative: *Restprachen/Trümmersprachen*

- ▀ lingue morte
- ▀ lingue attestate da un *corpus* di testi

Filtro socioculturale

Deteriorabilità dei supporti materiali → quantità e genere di testi

Casualità dei rinvenimenti



# Le lingue di attestazione frammentaria: una definizione

*Restsprachen* ----- ➤ *Corpusprachen*

- impossibilità di accesso alla competenza dei parlanti
- ricostruzione parziale (grammatica, lessico, variazione DIA, norme)

# Le lingue di attestazione frammentaria dell'Italia antica



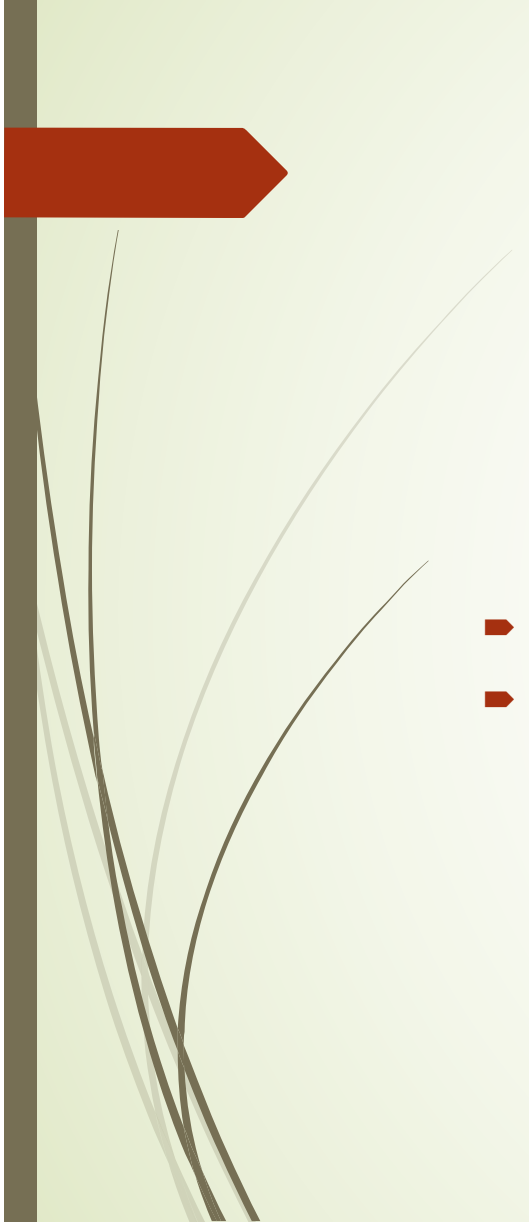
■ VIII secolo a.C. – I secolo d.C.

# Conoscenza dei sistemi scrittori e attività editoriale

Conoscenza dei sistemi scrittori:

- riconoscimento dei valori fonetici e/o logografici
- regole d'uso
- variazioni





# Conoscenza dei sistemi scrittori e attività editoriale

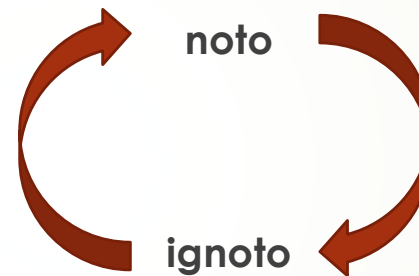
- Autopsia
- Restituzione secondo le tecniche della filologia

# Conoscenza dei sistemi scrittori e attività editoriale

- Colonna 1985  
*mośm smutes face*
- Rix 1992  
*setums míom face*  
'Setums mi ha fatto'



# Interpretazione e analisi linguistica



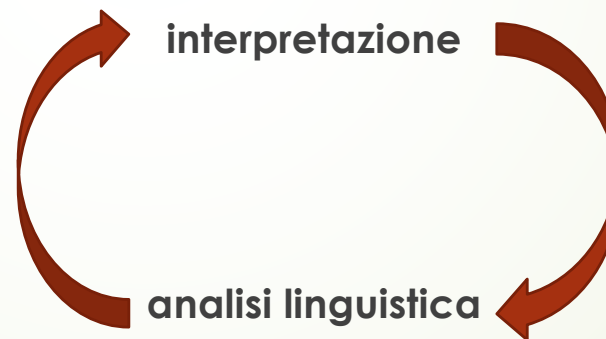
Es. area santuariale → iscrizione sacra (?)

# Interpretazione e analisi linguistica

interpretazione  $\neq$  analisi linguistica

Cfr. ad es.: *Luca donò ad Anna; dono di Luca ad Anna; donato da Luca ad Anna, etc.*

*Zirkel im Verstehen*





# Interpretazione e analisi linguistica

Morfologia di plurale in etrusco

➡ dall'interpretazione alla grammatica

➤ \*-r(a-) per referenti umani: es. *clan* 'figlio', *clenar* 'figli'

➤ \*-(K)wa(-) per referenti non umani: es. *avil* 'anno', *avilχva* 'anni'

➡ dalla grammatica all'interpretazione

# Interpretazione e analisi linguistica

- catena inferenziale (se... se... se... allora...)
- principio della probabilità congiunta

$$\cancel{\frac{30}{100} + \frac{30}{100} + \frac{30}{100} = \frac{90}{100}}$$

$$\frac{30}{100} \times \frac{30}{100} \times \frac{30}{100} = \frac{27}{1000}$$



# Interpretazione e analisi linguistica

uniformitarismo linguistico



tipologia linguistica e ricostruzione

Cfr., ad es., Universale 28 di Greenberg

«[i]f both the derivation and inflection follow the root, or they both precede the root, the derivation is always between the root and the inflection»

\*\* 'base lessicale – morfologia flessiva – morfologia derivazionale'

# Tipologia e ricostruzione

## ► Consonantismo etrusco (ricostruzione tradizionale)

|           | greco             | etrusco           |
|-----------|-------------------|-------------------|
| π (pi)    | /p/               | /p/               |
| β (beta)  | /b/               |                   |
| φ (phi)   | /p <sup>h</sup> / | /p <sup>h</sup> / |
| κ (kappa) | /k/               | /k/               |
| γ (gamma) | /g/               |                   |
| χ (khi)   | /k <sup>h</sup> / | /k <sup>h</sup> / |
| τ (tau)   | /t/               | /t/               |
| δ (delta) | /d/               |                   |
| θ (theta) | /t <sup>h</sup> / | /t <sup>h</sup> / |

# Tipologia e ricostruzione

## ► Consonantismo etrusco (Rix)

|           | greco | etrusco |
|-----------|-------|---------|
| τ (tau)   | /t/   | /t/     |
| δ (delta) | /d/   |         |
| θ (theta) | /tʰ/  | /t' /   |

Cfr., ad es., *larθα* ~ *larθia* 'di Larθ'



# Tipologia e ricostruzione

## ■ Consonantismo etrusco (ricostruzione su base tipologica)

C. BOISSON, *Note typologique sur le système des occlusives en étrusques*, in «Studi Etruschi» 56, 1989-1990, pp. 175-187.

Analisi tipologica del consonantismo etrusco ricostruito da Rix: 2 lingue (atsina; lingue delle isole Marshall) entro un repertorio di 794 lingue → **«faible probabilité typologique»**.



# Interpretazione e analisi linguistica

parentela linguistica



interpretazione e della analisi linguistica

- ▀ difficoltà a livello formale
- ▀ difficoltà a livello semantico

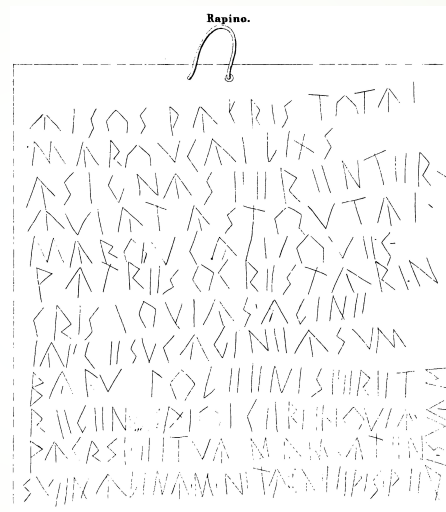
# Parentela, interpretazione e analisi linguistica



**Bronzo di Rapino** (III secolo a.C.)

- marrucino (varietà sabellica)
- testo prescrittivo di ambito rituale

# Parentela, interpretazione e analisi linguistica



<sup>1</sup>aisos pacris totai <sup>2</sup>maroucai lixs <sup>3</sup>asignas ferenter. <sup>4</sup>aiuatastoutai.  
<sup>5</sup>maroucai ioues. <sup>6</sup>patres ocrestarin <sup>7</sup>cris iouias. agine <sup>8</sup>iafc e. sucagineasum  
<sup>9</sup>babu xpoleenisferet <sup>10</sup>regen[ ]peçicerieiouia <sup>11</sup>pacrsi eituamam. aten  
<sup>12</sup>suenalinam. nita[ ]anipis. ped <sup>13</sup>isuum

# Parentela, interpretazione e analisi linguistica

*aviatas*

- participio perfetto (-*ta*-) di un verbo denominale (-*a*-) da una base *avi*- riconducibile all'indoeuropeo *\*h<sub>2</sub>eu-i-* 'uccello' (cfr. ad es. latino *avis*)?  
→ **'auspicate'?** → auspicio romano?
- participio perfetto (-*ta*-) di un verbo denominale (-*a*-) preverbato (*a*-) dalla base *-ui-* riconducibile all'indoeuropeo *\*uih<sub>1</sub>-* (cfr. lat. *via* 'via')?  
→ **'portate'?**



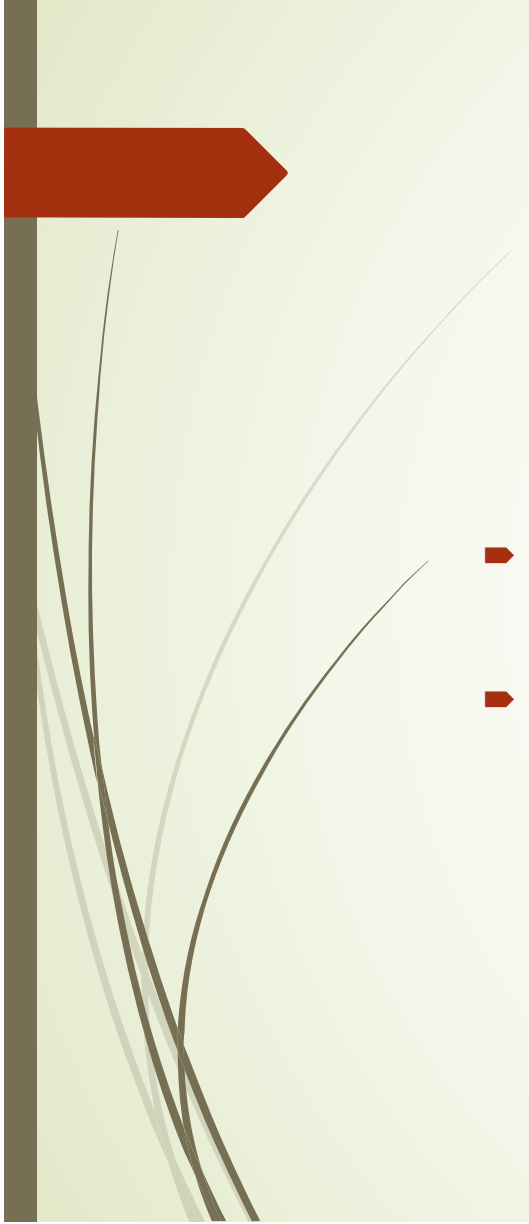
# Interpretazione e analisi linguistica

contatto linguistico



interpretazione e della analisi linguistica

- difficoltà di individuazione dei fenomeni di interferenza linguistica



# Interferenza, interpretazione e analisi linguistica

- ▶ etrusco *culixna*, *qutum/qutun*, *pruxum* < greco *kulikhnē*, *khōthōn*, *prókhoos*
- ▶ etrusco *cletram* (Liber Linteus) < ~~umbro *kletra* (Tavole Iguvine)?~~



# Lecture di approfondimento

- J. Untermann, *Trümmersprachen zwischen Grammatik und Geschichte*, Opladen, Westdeutscher Verlag, 1980.
- J. Untermann, «Indogermanische Restsprachen als Gegenstand der Indogermanistik», in E. Vineis (a cura di), *Le lingue indoeuropee di frammentaria attestazione – Die indogermanischen Restsprachen*. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia e della Indogermanische Gesellschaft (Udine, 22-24 settembre 1981), Pisa, Giardini, 1983, pp. 11-28.
- E. Campanile, «Le Restsprachen e la ricerca indoeuropeistica», in E. Vineis (a cura di), *op. cit.*, pp. 211-226.
- J. Untermann, «Zu den Begriffen 'Restsprachen' und 'Trümmersprachen'», in H. Beck (a cura di), *Germanisch Rest- und Trümmersprachen*, Berlin-New York, Walter de Gruyter, 1989, pp. 15-19.
- A. L. Prosdocimi, «Riflessioni sulle lingue di frammentaria attestazione», *Quaderni dell'Istituto di Linguistica dell'Università di Urbino* 6, 1989, pp. 131-163.
- L. Agostiniani, «Modelli e metodi di ricostruzione di Restsprachen», in D. Maggi, D. Poli (a cura di), *Modelli recenti in linguistica*. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia (Macerata, 26-28 ottobre 2000), Roma, Il Calamo, 2003, pp. 109-133.